

## 490893-2026 - Gara

Germania – Lavori di architettura paesaggistica per giardini – Aufforstung auf der Kläranlage Hamm-West

OJ S 135/2026 16/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Lippeverband

E-mail: [online.vergabe@eglv.de](mailto:online.vergabe@eglv.de)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Aufforstung auf der Kläranlage Hamm-West

Descrizione: Auf der Kläranlage Hamm-West des Lippeverbandes ist eine Erweiterung und Verbesserung der Anlagenkapazität geplant. Die wesentlichen Maßnahmenpakete sind dabei die Erneuerung der Rechenanlage (bereits im Bau), des Sandfangs und der Belebung sowie der Ausbau der Nachklärung und der Bau einer 4ten Reinigungsstufe. Die Maßnahmen sind notwendig, um einen sicheren Kläranlagenbetrieb zu gewährleisten. Die für die Maßnahme entfallenen Gehölzflächen auf der KA Hamm-West sind Kompensationsleistungen erforderlich. Die Eingriffe in Natur und Landschaft werden in Form von Aufforstungen ausgeglichen, die räumlich getrennt von der Baumaßnahme liegen. Gegenstand dieser Ausschreibung sind folgende Leistungen: Aufforstung Die Pflanzung erfolgt gemäß den Vorgaben des landschaftspflegerischen Begleitplans, sowie den beigefügten Pflanzplänen, die Gehölzpflanzungen bzw. Wald vorsehen. Die Pflanzung ist im Herbst / Winter 2026 in frostfreier Zeit vorzunehmen. Es ist ausschließlich herkunftssicheres Pflanzmaterial zu verwenden. Die Zertifikate sind im Vorfeld der Pflanzung vorzulegen. Das Leistungsverzeichnis umfasst die vorbereitenden Maßnahmen für die Aufforstung sowie die Pflanzenlieferung, Pflanz- und Pflegearbeiten für die Fläche. Für alle Gehölzpflanzungen ist zunächst eine 1-jährige Fertigstellungspflege ausgeschrieben. Nach der Abnahme der Gehölzpflanzung nach der Fertigstellungspflege im Herbst 2027 sind die Gehölze zwei weitere Jahre lang zu pflegen (Entwicklungspflege). Die Unterhaltungspflege für die Gehölzpflanzungen endet somit nach der dreijährigen Gesamtpflege im Herbst 2029. Die Pflege der Einsaat- und Betriebsflächen endet ebenfalls nach der Schlussabnahme der Gehölzpflanzungen im Herbst 2029. Grundlage des Angebotes sind die aktuelle VOB und die geltenden DIN-Normen, insbesondere DIN 18320, DIN 18916, DIN 18917, sowie DIN 18918

Identificativo della procedura: c6f66726-5aab-4ce1-b6d3-20510608fb30

Identificativo interno: 10005798-411

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45112712 Lavori di architettura paesaggistica per giardini

Classificazione aggiuntiva (cpv): 77231600 Servizi di afforestazione

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Hamm

Codice postale: 59075

Suddivisione del paese (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Kläranlage Hamm-West

#### **2.1.4. Informazioni generali**

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione: Korruption: Betrug oder Subventionsbetrug Bildung krimineller Vereinigung  
Bildung terroristischer Vereinigungen Einstellung der beruflichen Tätigkeit Geldwäsche oder  
Terrorismusfinanzierung Insolvenz Interessenkonflikt Mangelhafte Erfüllung eines früheren  
öffentlichen Auftrags sowie Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder  
Ausbeutung Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren Schwere Verfehlung Täuschung oder  
unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens Verstöße gegen arbeitsrechtliche  
Verpflichtungen Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen  
umweltrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von  
Sozialversicherungsbeiträgen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder  
Abgaben Wettbewerbsbeschränkte Vereinbarungen Wettbewerbsverzerrung wegen  
Vorbefassung Zahlungsunfähigkeit sowie Liquidation sowie Ausschlussgründe gem.  
Wettbewerbsregistergesetz entsprechend Anlage 5 der für diesen Auftrag zur Verfügung  
gestellten Vergabeunterlagen sowie Ausschlussgründe gem. § 21  
Arbeitnehmerentsendegesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz und § 21  
Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz (SchwArbG).“

## **5. Lotto**

---

### **5.1. Lotto: LOT-0000**

Titolo: Aufforstung auf der Kläranlage Hamm-West

Descrizione: Auf der Kläranlage Hamm-West des Lippeverbandes ist eine Erweiterung und  
Verbesserung der Anlagenkapazität geplant. Die wesentlichen Maßnahmenpakete sind dabei  
die Erneuerung der Rechenanlage (bereits im Bau), des Sandfangs und der Belebung sowie  
der Ausbau der Nachklärung und der Bau einer 4ten Reinigungsstufe. Die Maßnahmen sind  
notwendig, um einen sicheren Kläranlagenbetrieb zu gewährleisten.

Identificativo interno: 0

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45112712 Lavori di architettura paesaggistica per giardini

Classificazione aggiuntiva (cpv): 77231600 Servizi di afforestazione

**Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: Aufforstung

### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Hamm

Codice postale: 59075

Suddivisione del paese (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Kläranlage Hamm-West

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 16/11/2026

Data di fine durata: 30/09/2029

### 5.1.6. Informazioni generali

#### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Folgende Nachweise müssen mit Abgabe des Angebotes eingereicht werden: - Eigenerklärung gemäß Ziffer 3.2 des Runderlasses des Innenministeriums; - Angebotskalkulation; Formblätter EFB-Preis; Preisblätter 221-223- Nachweise gemäß § 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A; Folgende Nachweise, Erklärungen und Angaben sind nur auf Verlangen der Vergabestelle einzureichen: - Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu Umständen gemäß § 6b EU VOB/A zum Nachweis des Nichtvorliegens der Ausschlussgründe des § 6e EU VOB/A, soweit hierzu mit Angebotsabgabe nur Eigenerklärungen verlangt wurden.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: siehe III.1.1 (§ 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A)

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: a) Drei realisierte Aufträge b) Auflistung von drei Referenzprojekte

### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

#### Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Zuschlagskriterium Preis 100%

Descrizione: 100% Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 25/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156069>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Vertragserfüllungsbürgschaft i.H.v. 5% der Bruttoauftragssumme

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 59 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: gem. VOB Teil A

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 01/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Digital über die Plattform

Informazioni supplementari: nicht öffentlich, nach Angebotsöffnung stehen den Bietern die Ergebniss automatisch zur Einsicht über die Plattform zu Verfügung.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristen-Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (6WB). Die

Vergabestelle v eist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§ 134,135 und 160 GWB normierten Fristen hin.

## 8. Organizzazioni

---

#### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Lippeverband

Numero di registrazione: Leitweg-ID: 05113-99004-94; USt.-ID: DE 119 824 624

Indirizzo postale: Kronprinzenstraße 24

Località: Essen

Codice postale: 45128

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

Referente: 12-KG

E-mail: [online.vergabe@eglv.de](mailto:online.vergabe@eglv.de)

Telefono: +49 201 104 - 0

Indirizzo internet: <https://www.eglv.de/>

##### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

#### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: USt.-ID: DE 164 242 157

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telefono: 000

##### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

#### 8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

##### **Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 949096e7-adbc-41fb-b5ef-d7566d17a1e2 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/07/2026 09:29:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 490893-2026

Numero dell'edizione della GU S: 135/2026

Data di pubblicazione: 16/07/2026